



Photos © Faolia // Création Graphique Karbone Studio



# INFORME DE ACTIVIDAD

Noveno ejercicio de funcionamiento del Consejo Consultivo de las aguas occidentales australes



Del 1 de abril de 2015 al 31 de marzo de 2016





# Resumo



<b>1. Introducción</b>	3
<b>2. Actividades del CC Sur durante el ejercicio 2015-2016</b>	5
Prioridades de trabajo del CC Sur durante el ejercicio	6
I- Puesta en marcha de la obligación de desembarco y la reducción de descartes	6
II- Planes de gestión a largo plazo	6
III - Mejorar el conocimiento y la gestión a corto plazo	8
IV - Asesoramiento durante la nueva PPC & Funcionamiento del CC Sur	8
V - Defensa de la Pesca Artesanal	8
Otras cuestiones	9
Relaciones institucionales	10
Colaboración con la Comisión Europea	10
Colaboración con los científicos	10
Colaboración con los Estados Miembros	10
Colaboración con le Parlamento Europeo	10
Colaboración con los otros CC en Europa	10
<b>3. Organización del CC Sur</b>	11
Organigrama	12
Participación de los miembros en las reuniones	13
<b>4. Presupuesto del CC SUR</b>	14
Presentación general	15
Detalle de las cuentas	15
<b>5. Anexos (ejercicio 2015-2016)</b>	17
Lista de los miembros	18
Reuniones del CC SUR	20
Representación del CC Sur en las reuniones externas	21
Agradecimientos	22



1

## INFORME DE ACTIVIDAD

Noveno ejercicio de funcionamiento del Consejo Consultivo de las aguas occidentales australes



# Introducción

# 1. Introducción

El Consejo Consultivo Regional de las Aguas Suroccidentales (CCR.S, S por Sur) fue creado en abril de 2007, de conformidad con la decisión del Consejo de la Unión Europea de 2004 de creación de los susodichos Consejos Consultivos Regionales para el sector pesquero. La creación de estos Consejos es uno de los pilares de la reforma de la Política Pesquera Común, de 2002.

«Se crearon con la finalidad de que la Política Pesquera Común (PPC) pudiese nutrirse de los conocimientos y experiencia de los pescadores y otros grupos interesados y para que fuese posible tener en cuenta las diversas condiciones imperantes en las aguas comunitarias<sup>1</sup>.» Pero el CC Sur siempre ha afirmado su voluntad de ir más allá y de no limitarse a un simple papel de facilitador de dictámenes a la Comisión Europea.

Con la nueva Política Pesquera Común, aprobada a fines de 2013, el rol de estas entidades consultivas se ha visto reforzado. Si deben proseguir su evolución, como atestigua su cambio de denominación, las expectativas cara a los CC son cada vez mayores debido, en particular, a la regionalización.

En el 9º año de ejercicio del CC Sur, se ha seguido trabajando en la misma línea, pero en un contexto más complicado, debido al difícil proceso de renovación del Comité Ejecutivo. Este proceso, siempre delicado de la vida asociativa, ha influido desgraciadamente este año en un clima general un poco deteriorado y en la organización de un menor número de reuniones técnicas.

Gracias al continuo esfuerzo constructivo y de propuestas que le anima, el CC Sur no se ha quedado en la reacción, sino que se ha posicionado en la aportación de soluciones, intentando hacer frente a los desafíos pesqueros sostenibles. Esta organización es posible, mediante la preparación más frecuente de reuniones técnicas, garantizando la transmisión de información al conjunto de sus miembros, a fin de preservar la mayor transparencia en las tareas del CC.



Photo © Fotolia



# 2

## INFORME DE ACTIVIDAD

Noveno ejercicio de funcionamiento del Consejo Consultivo de las aguas occidentales australes



# Actividades del CC Sur

durante el ejercicio 2015-2016



## 2. Actividades del CC Sur durante el ejercicio 2015-2016

### Prioridades de trabajo del CC Sur durante el ejercicio

#### 2.1- Puesta en marcha de la obligación de desembarco y la reducción de descartes

Este tema ha sido tratado por el CC Sur a fondo durante el precedente ejercicio, gracias a diversos vectores (Grupos de trabajo VIII – IX y Subdivisión Insular, Grupos Ad hoc, Simbad). El CC Sur ha participado además, siempre que le ha sido posible, en reuniones organizadas por el Grupo de Estados Miembro a los que se les ha invitado. Esta misión se ha podido realizar con el respaldo de las entidades científicas competentes, en los 3 primeros años de la puesta en marcha de la Obligación de Desembarco.

En 2015 y en lo relativo a las pesquerías pelágicas, el CC Sur ha contribuido en la evaluación a nivel comunitario, haciendo llegar en particular a la Comisión informes sobre su ámbito de actuación.

Lo esencial de la labor efectuada se ha orientado, el primer año de aplicación de la Obligación de Desembarco, a las pesquerías bénticas y demersales. El conjunto de estas misiones se ha concretizado en mayo de 2015, gracias a la celebración de un «Advice Group» especialmente dedicado a esta problemática, lo que facilitó el programa SIMBAD. Una vez presentada la propuesta al Grupo de Estados Miembro, los representantes de las «diferentes familias» del CC Sur se pusieron de acuerdo en una lista de pesquerías que deberían cumplir la Obligación de Desembarco en 2016, así como sobre las exenciones que llevan aparejadas, en particular la exención supervivencia de la cigala. El CC Sur ha identificado así mismo, mediante su dictamen 95, un cierto número de temas para los que apelaba a un rápido esclarecimiento / clarificación de disposiciones.

Cabe destacar que, gracias a la labor realizada en el

seno del Grupo de Trabajo Subdivisión Insular, presidido por Cleofé Carballo (Cofradía de Corralejo), la aplicación de esta nueva política es seguida de cerca en lo relativo a Macaronesia, a través de una serie de reflexiones sobre temáticas diversas (interpretaciones de la norma, reflexiones tallas mínimas & porvenir de alguna capturas).

En lo que concierne a la colaboración con el Grupo de Estados Miembro, ésta se ha desarrollado en excelentes condiciones en 2015.

Con el cierre de este ejercicio, llega también el fin del programa SIMBAD y la redacción de un informe final que recoge los resultados obtenidos.

El CC Sur ha participado así mismo durante este ejercicio en reuniones organizadas por el CCTEP al respecto.

Finalmente, se cierra el ejercicio con el posicionamiento de los miembros en cuanto a las problemáticas de gestión para 2017, pidiendo especialmente una mayor visibilidad para poder identificar lo mejor posible las nuevas pesquerías sometidas a la Obligación de Desembarco en 2017.

#### 2.2- Planes de gestión a largo plazo:

Como acostumbra, el CC Sur sigue orientando su trabajo hacia la puesta en marcha de una gestión plurianual. Durante este ejercicio, el CC Sur se ha implicado en particular en la prefiguración del plan de gestión para las aguas OS, participando especialmente de manera activa en las reuniones del CCTEP, organizadas en Vigo en mayo de 2015.

En este caso, ha formulado un cierto número de recomendaciones sobre el marco general de dicho plan por medio de su dictamen 98, con misiones principalmente llevadas a cabo en el seno del Grupo de Trabajo Especies Bénticas y Demersales para las zonas CIEM VIII y IX, presidido por Serge Larzabal

(CNPMEM).

Si el CC Sur no ha podido responder en buenas condiciones a la consulta de la opinión pública, organizada al respecto por la Comisión Europea, debido a un litigio sobre la composición de su Comité ejecutivo, se ocupó ampliamente de los aspectos relacionados con el plan de gestión (posibilidades de pesca). El convenio firmado con el Ministerio francés ha permitido contratar a Alexandre Mousseigne, y mantener estas misiones que deberían concretizarse durante el ejercicio 2016-2017 en la aprobación de un dictamen.

De manera más puntual, el CC Sur se ha dedicado también a algunos aspectos de los planes de gestión monoespecífica en vigor, que sean formalmente aprobados o no. En lo que concierne a la anchoa Villabde, se ha comenzado a reflexionar en este ejercicio, con el objetivo de optimizar la regla de explotación de esta población. Dichas misiones se prosiguen desde el 31/03/2016 en el seno del Grupo de Trabajo Especies Pelágicas y CICAA, presidido por Enrique Paz (OPACAN), par la concretización de un dictamen.

En cuanto al lenguado VIII, el CC Sur se ha posicionado en la definición de las posibilidades de pesca 2017.

Finalmente, el CC Sur ha pedido precisiones, relativas a la aplicación del plan de recuperación para la merluza austral.

Estas dos últimas recomendaciones figuran en su dictamen 99, sobre las posibilidades de pesca.

**La determinación de una regla de explotación para el Atún Blanco, conducida por el CICAA, ha sido considerada como una prioridad de trabajo para enero de 2016 y será así pues ampliamente tratada en 2016.**



Photo © Manuel Blanco





### 2.3- Mejorar el conocimiento y la gestión a corto plazo

Así mismo a causa del litigio político, el CC Sur ha estado en condiciones de dar respuesta a la consulta organizada por la Comisión Europea («Policy Statement») en lo que concierne al método para la fijación de las posibilidades de pesca. Sin embargo, ha podido emitir un cierto número de recomendaciones, a través de su dictamen 99, con vistas al Consejo de Ministros de fin de año.

Por otra parte, se ha podido trabajar en relación con la gestión de la población de raya y de lubina.



Photo © Fotolia

### 2.5- Defensa pesca artesanal

La defensa de los intereses de la pesca artesanal constituye una de las directrices del CC Sur desde su creación. Esencialmente, de esta labor se ocupa el Grupo de Trabajo «Pescas Tradicionales», presidido por Sergio López (Federación Gallega de Cofradías). Durante este ejercicio, este eje de trabajo estructurante se ha concretizado en particular via las misiones orientadas a:

👉 **La Valorización de los productos derivados de la pesca:** el CC Sur ha proseguido su labor relacionada con las problemáticas de la comercialización. La presentación de experiencias, realizada por sus miembros, al ir destinada a contribuir a una mayor difusión de las buenas prácticas, se ha proseguido.

Por otra parte, a través de su dictamen 96, sobre la información al consumidor, el CC Sur ha manifestado su deseo de ver mejorado el etiquetado, aunque de manera no consensuada.

👉 **La Pesca deportiva:** tema analizado ampliamente y bajo varios ángulos por los miembros del CC Sur. En el corazón del debate, siempre presente la difícil relación entre pesca profesional y pesca recreativa. La labor iniciada debería permitir aprobar un dictamen en 2016 al respecto.

👉 **Temáticas específicas:** durante este ejercicio, se han tratado también los temas de interés directamente relacionados con las flotillas artesanales. El Comité provincial de Pescas del Finisterre francés ha presentado su programa de acción en favor de la Langosta Roja, esperando así crear una dinámica a escala del ámbito de actuación del CC Sur, en favor de la recuperación de esta especie. A lo que se suma, la realización de un seguimiento de la actualidad institucional del dossier relativo a las Redes de Enmalle de Deriva.

Para concluir, el CC Sur y sus miembros se implicarán en las misiones realizadas en el marco de una convocatoria de la Comisión Europea, relativa a la Pesca artesanal y la toma de decisiones.

### 2.4- Asesoramiento durante la nueva PPC & Funcionamiento del CC Sur

La nueva PPC ha representado ante todo para el CC Sur una evolución necesaria de sus Estatutos (denominación, ratio,...). Todo ello efectuado en estrecha colaboración con la Comisión Europea y validado por la Asamblea General de julio de 2014.

Dicha evolución habría debido ser plenamente efectiva a partir de la Asamblea General de 2015, con la puesta en marcha de una nueva ratio de representación.

A pesar de las numerosas actividades preparatorias, la Asamblea General de junio de 2015 se desarrolló en un clima más complicado de lo previsto. Se ha visto obligada a organizar una votación para 2 de los 15 representantes del sector. Además, las candidaturas de 3 entidades, mixtas en lo que se refiere a la representación de intereses, han contribuido a complicar el desarrollo de dicha Asamblea General.

Se ha corrido el riesgo de un recurso contra el CC Sur, tras dicha AG, teniendo que convocar un Comité ejecutivo extraordinario al respecto, a mediados de septiembre. Si se lograron alcanzar algunas soluciones pragmáticas, correrá a cargo de la Asamblea General, prevista en 2016, el cierre del proceso.

Por otra parte, a fin de contribuir a la completa información de los miembros, se ha organizado una media jornada temática, a inicios de junio, para tratar de las nuevas herramientas de asesoramiento en la PPC. Con finalidad pedagógica, esta presentación tenía como principal objetivo permitir a los miembros la determinación de algunas de las problemáticas de la nueva PPC, a fin de favorecer su plena realización.



# Otras cuestiones

## ➤ Evaluación de la normativa de control

Se ha debatido, en numerosas ocasiones este año, la temática de Control en el CC Sur, siendo quizás el tema al que se le dedicó mayor tiempo. Esto condujo a la aprobación de un dictamen específico sobre las pesquerías de túnidos (97) y a una contribución de peso enviada en el marco de la consulta organizada sobre la evaluación del régimen europeo de control de Pescas (Dictamen 100). Esta última aportación parece ser que ha sido muy bien acogida por la Comisión.

## ➤ Mecanismos de intervención Organización de Productores (OP)

El CC Sur aprobó un dictamen que preconiza ajustes del marco legal comunitario relativo a la Organización Común de Mercados sobre los mecanismos de intervención de las Organizaciones de Productores.

## ➤ El CC Sur ha contribuido a la información de sus miembros procedentes de Macaronesia, en lo que concierne a la prefiguración del CC Regiones Ultraperiféricas (RUP), a través de su Grupo de Trabajo Subdivisión Insular

Se han organizado 13 reuniones durante el ejercicio, de las que tres de Comité ejecutivo, 5 reuniones de grupos de trabajo y 3 reuniones de Grupos Ad Hoc, dedicadas esencialmente a la puesta en marcha de la obligación de desembarco.

Por otra parte, y a lo largo del ejercicio, el CC Sur ha estado presente durante, al menos, 11 eventos externos: encuentros, coloquios, seminarios, grupos de trabajo, etc. (Cf. Anexo 5, análisis de las representaciones). 8 personas diferentes han representado por turno al CC Sur en estos diferentes foros.





# Relaciones institucionales

## ↘ Colaboración con la Comisión Europea

Se ha venido colaborando con la Comisión Europea asiduamente en este 9º ejercicio. El respaldo de la DG MARE ha resultado especialmente valioso en el momento de revisar los Estatutos y en relación con un gran número de cuestiones técnicas.

## ↘ Colaboración con los científicos

La colaboración con los científicos ha sido muy frecuente a través de las reuniones conjuntas con el CIEM (MIACO..) y también durante las reuniones organizadas por el CC Sur.

## ↘ Colaboración con los Estados Miembros

Se han fortalecido los intercambios técnicos con los Estados Miembros durante este 9º ejercicio y durante el año 2015, sobretodo mediante la participación en reuniones organizadas por el Grupo de Estados Miembro, relacionadas con la obligación de desembarco.

## ↘ Colaboración con le Parlamento Europeo

En este ejercicio, los intercambios técnicos con el Parlamento Europeo se pueden resumir en la difusión de dictámenes aprobados.

## ↘ Colaboración con los otros CC en Europa

Se han organizado varias reuniones informales entre secretariados, dedicadas principalmente a los aspectos administrativos y financieros.



# 3

## INFORME DE ACTIVIDAD

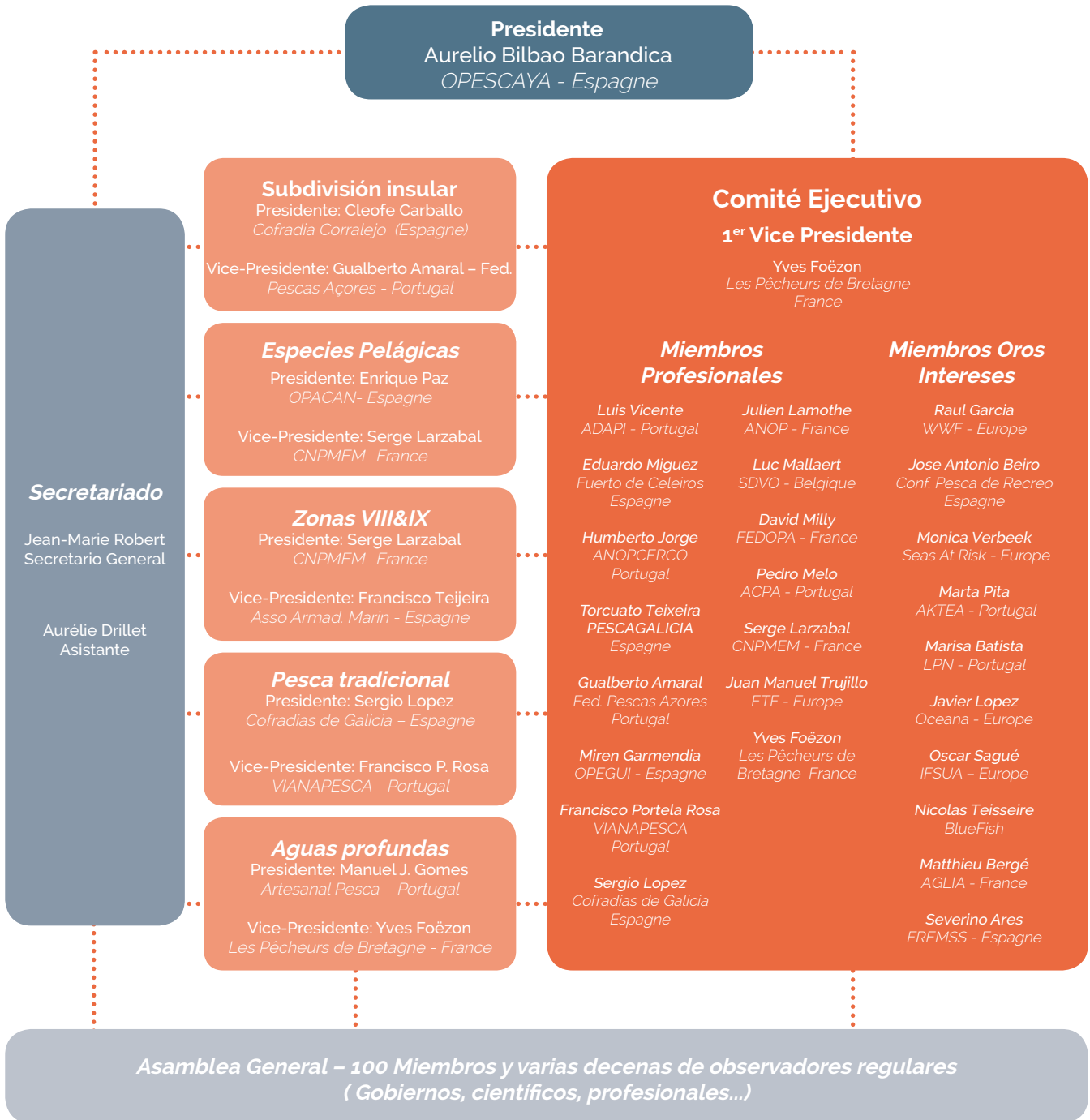
Noveno ejercicio de funcionamiento del Consejo Consultivo de las aguas occidentales australes



# Organización del CC Sur



# Organigrama





# Participación de los miembros a las reuniones

Con **99 miembros**, el CC Sur es el CC con mayor número de miembros en Europa. Este número viene siendo estable desde su creación. **Se cuenta con 18 asociaciones representantes de otras tantas partes interesadas** (mujeres de la pesca, pesca recreativa, defensa del medio ambiente,...)

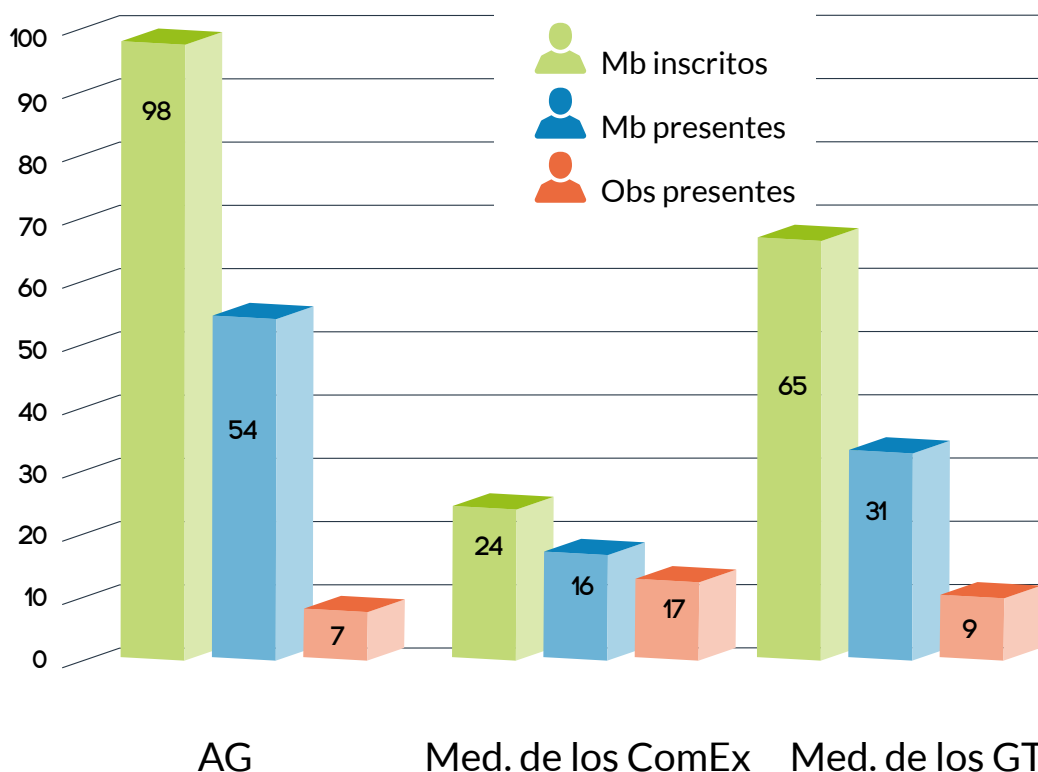
En el caso del sector pesquero, las organizaciones provienen ampliamente (en un 93%) de los tres países de la fachada litoral del CC: Portugal, España y Francia. Es de notar que el número de organizaciones de cada uno de estos países es equivalente.

Exceptuando el Golfo de Cádiz y la isla de Madeira, que no cuentan con organizaciones miembros del CC, el número y reparto de los miembros **revelan la buena representación de los intereses a escala del CC Sur**.

Las reuniones cuentan de promedio con unos 31 miembros (de los 65 existentes) y 9 observadores (Comisión Europea, Estados, regiones, científicos).

Fortaleciéndose la participación en el Comité ejecutivo (16 miembros de promedio) con una asistencia importante de observadores. Aproximadamente, participan en las reuniones la mitad de los miembros de los grupos de trabajo.

En conclusión, la actividad del CC Sur reposa de hecho en algo menos de la mitad de sus miembros, participando y contribuyendo en las reuniones a través de propuestas de temas, de documentos de trabajo o de proyectos de dictamen. Conviene insistir en el hecho de que, **incluso ausentes físicamente de las reuniones por falta de tiempo, los miembros pueden contribuir eficazmente al trabajo por medio de los emails o por teléfono.**





# 4

## INFORME DE ACTIVIDAD

Noveno ejercicio de funcionamiento del Consejo Consultivo de las aguas occidentales australes



# Presupuesto del CC SUR





# Detaille de las cuentas

Année de référence

	Prévisions du 01/04/2015 au 31/03/2016		Dépenses effectuées du 01/04/2015 au 31/03/2016		Autres dépenses non éligibles du 01/04/2015 au 31/03/2016
	Eligible	Non Eligible	Eligible	En nature	
<b>A. PERSONNEL</b>	157 097,53 €	- €	150 282,43 €	- €	- €
A1. Personnel administratif et personnel d'appoint	157 097,53 €	- €	150 282,43 €	- €	- €
A1.1. Salaires (charges salariales incluses)*	156 600,00 €	- €	149 892,03 €	- €	- €
A1.2 Autres coûts	497,53 €	- €	390,40 €	- €	- €
<b>Sous-total A</b>	157 097,53 €	- €	150 282,43 €	- €	- €
<b>B. PARTICIPATION AUX RÉUNIONS</b>	162 068,00 €	4 800,00 €	146 718,35 €	- €	926,15 €
B1.1. MEMBRES- Frais de voyage	70 000,00 €	- €	62 960,27 €	- €	- €
B1.2. MEMBRES- Frais de séjour	65 000,00 €	- €	60 623,40 €	- €	- €
B1.3. STAFF- Frais de voyage	10 500,00 €	1 200,00 €	9 782,52 €	- €	434,32 €
B1.4. STAFF- Frais de séjour	13 000,00 €	1 600,00 €	12 460,56 €	- €	491,83 €
B1.5. 6XX- Frais de voyage	1 500,00 €	- €	- €	- €	- €
B1.6. 6XX -Frais de séjour	1 500,00 €	- €	- €	- €	- €
B1.7. Autres coûts	568,00 €	- €	891,60 €	- €	- €
<b>Sous-total B</b>	162 068,00 €	1 800,00 €	154 945,14 €	- €	926,15 €
<b>C. INFORMATION ET PRÉPARATION DES RÉUNIONS</b>	14 250,00 €	- €	12 512,79 €	- €	- €
C1. Préparation des réunions	5 050,00 €	- €	4 997,27 €	- €	- €
C1.1. Frais de location (salles, équipement...)	350,00 €	- €	350,00 €	1 280,00 €	- €
C1.2. Frais réunions ( coffee breaks...)	4 700,00 €	- €	4 647,27 €	677,60 €	- €
C2. Frais d'information et de diffusion	9 200,00 €	- €	7 515,52 €	- €	- €
C2.1. Frais de publication	1 400,00 €	- €	1 057,20 €	- €	- €
C2.2. Frais de diffusion	7 800,00 €	- €	6 458,32 €	- €	- €
<b>Sous-total C</b>	14 250,00 €	- €	12 512,79 €	- €	- €
<b>D. FRAIS DE FONCTIONNEMENT</b>	17 952,00 €	- €	17 634,28 €	- €	- €
D1. Location de bureaux	8 432,00 €	- €	8 913,60 €	- €	- €
D2. Traitement des données	120,00 €	- €	120,00 €	- €	- €
D2.1. Équipement de traitement de données	- €	- €	- €	- €	- €
D2.2. Logiciels	- €	- €	- €	- €	- €
D2.3. Maintenance du matériel	120,00 €	- €	120,00 €	- €	- €
D3. Frais généraux	9 400,00 €	- €	9 400 €	- €	- €
D3.1. Équipement de bureau	- €	- €	- €	- €	- €
D3.2. Téléphone/télécopieur/Internet	4 300,00 €	- €	4 300 €	- €	- €
D3.3. Fournitures/consommables	1 800,00 €	- €	1 800 €	- €	- €
D3.4 Poste	1 000,00 €	- €	1 000 €	- €	- €
D3.5 Autres frais: frais bancaires, assurances...	2 300,00 €	- €	2 300 €	- €	- €
<b>Sous-total D</b>	17 952,00 €	- €	17 634,28 €	- €	- €
<b>E. Traduction et interprétation</b>	56 750,00 €	- €	56 218,41 €	- €	- €
E1. Interprétation	27 750,00 €	- €	27 701,61 €	- €	- €
E1.1. Interpretes	19 300,00 €	- €	19 287,81 €	3 264,00 €	- €
E1.2. Deplacement	- €	- €	- €	- €	- €
E1.3 Techniciens	950,00 €	- €	940,50 €	- €	- €
E1.4. Equipement	7 500,00 €	- €	7 473,30 €	- €	- €
E2. Traduction	29 000,00 €	- €	9 859,09 €	- €	- €
<b>Sous-total E</b>	56 750,00 €	- €	28 516,80 €	- €	- €
<b>F. AUTRES CONTRATS</b>	8 600,00 €	- €	7 470,00 €	- €	- €
F1. Honoraires (présidence, rapporteur...)	8 600,00 €	- €	7 470,00 €	- €	- €
<b>Sous-total F</b>	8 600,00 €	- €	7 470,00 €	- €	- €
<b>G. 5% DES COÛTS ÉLIGIBLES DIRECTS - RÉSERVE POUR IMPRÉVUS</b>	- €	- €			
<b>H. Deficit</b>	- €				
<b>GRAND TOTAL</b>	416717,53 €	1 800,00 €	390 836,26 €	5 221,60 €	926,15 €
	<b>418 517,53 €</b>			<b>396 984,01 €</b>	





# 5

## INFORME DE ACTIVIDAD

Noveno ejercicio de funcionamiento del Consejo Consultivo de las aguas occidentales australes



# Anexos

Ejercicio 2015-2016



# Lista de los miembros

	<b>código Structure</b>	<b>Representante</b>		
	103	AAPAP	José António Fernandes	 
	104	AAPLCLZO	Jeronimo Alexandre Rato	 
	105	AAPN	Duarte Sá	 
	102	AAPSACV	Filipa Faria	 
	137	ACPA	Pedro Melo	 
	106	ADAPI	Luis Vicente	 
	326	ADRHMF	Nicolas Dubois	 
	407	AIPCE	Pierre Commere	 
	109	AMAP	Humberto Manuel Batista Jorge	 
	201	ANASOL	Hugo Crisanto González	 
	202	ANFACO	Juan Vieites	 
	110	ANICP	Ruben Maia	 
	302	ANOP	Julien Lamothe	 
	140	ANOPCERCO	Humberto Jorge	 
	111	APASA	Carlos Avila	 
	135	APEDA	Jorge Gonçalves	 
	112	APISJ	Antonio Laureno Silveira	 
	305	APP	Jean-François Thobie	 
	142	APRAP	Rub en Farias	 
	114	ARTESANALPESCA	Manuel José Gomes Santos	 
	226	Asociación de Armadores de Buques de Pesca de Marín	Francisco Teijeira	 
	141	Associação de Pescadores da Ilha de Corvo	Arlindo Manuel Pereira	 
	116	Associação dos Pescadores Graciosenses	Lazaro Miguel Lima Pires da Silva	 
	138	Associação Terceirense da Armadores (ATA)	José Floriberto cardoso dos Santos	 
	530	Association Blue Fish	Olivier Le Nezet	 
	115	Associação dos Pescadores da Ilha de Santa Maria	José Resendes Santos	 
	136	Associação dos Pescadores Florentinos	Jose Florentino Azevedo	 
	324	CDPMEM 29	René Pierre Chever	 
	329	CDPMEM 56	Olivier Le Nezet	 
	247	CEPESCA	Javier Garat	 
	307	CIDPMEM 64-40	Serge Larzabal	 
	518	CIPS (Conf. Internationale Pêche Sportive)	Barbara Durante	 
	308	CNPMEM	Serge Larzabal	 
	243	Cofradia de Pescadores de Gran Tarajal	Juan Ramon Roger	 
	238	COFRADIA DE PESCADORES DE CORRALEJO	Clefo Carballo Morera	 
	244	Cofradia de Pescadores Morrojaable	Juan Francisco Placeres Viera	 
	504	Confederación Española Pesca Marítima de Recreo	José Antonio Beiro	 
	121	Cooperativa E.S. Pescadores da Ribeira Quente	Gualberto R. Amaral	 
	306	Cooperative Pêcheurs d'aquitaine	David Milly	 
	122	Coopescamadeira	Luis Calaça	 
	311	COREPEM	José Juneau	 
	309	CRPMEM Aquitaine	Patrick Lafargue	 
	310	CRPMEM Bretagne	Olivier Le Nezet	 
	312	CRPMEM Poitou-Charentes	Michel Crochet	 
	513	DOCAPESCA, Portos e Lotas, S.A.	Jose Apolinario	 
	502	EAFPA	Cintia Machado	 
	405	ETF	Juan Manuel Trujillo	 



	<b>código Structure</b>		<b>Representante</b>		
	248	ACERGA	Andrès Garcia Bouteira		
	229	FECOPPAS	Juan Dimas Garcia		
	133	Federação das Pescas dos Açores	Gualberto Rita		
	240	Federacion de cofradias de pescadores de Bizkaia	Iñaki Zabaleta Bilbao		
	245	Federacion de cofradias de Pescadores de Gipuzkoa	Eugenio Elduayen		
	213	Federación Gallega de Cofradías de Pescadores	Sergio Lopez		
	249	Federacion Provincial Cofradias A Coruna	Manuel Daniel Formoso Moledo		
	250	Federacion provincial de cofradias de Pontevedra	Jose Antonio Gomez Castro		
	251	Federacion Provincial de Cofradias de Lugo	J. Basilio Otero Rodriguez		
	313	FEDOPA	David Milly		
	232	Fedracion de cofradias de pescadores de cantabria	José Luis Bustillo		
	331	FFSPM	Frédéric Charrier		
	531	FREMSS	Severino Ares Lago		
	315	FROM SUD OUEST	Pascal Heid		
	529	IFSUA	Oscar Sagué Pla		
	527	Ilhas em rede - Associação de Mulheres na Pesca Açores	Maria Lurdes Batista		
	241	ISLATUNA	Rivero Rodriguez		
	321	Les pêcheurs de Bretagne	Yves Foezon		
	526	LPN - Ligua para a Potecção da Natureza	Marisa Batista		
	515	Mútua dos Pescadores	Jerónimo Teixeira		
	528	OCEANA	Javier Lopez		
	215	OP LUGO	Mercedes Rodríguez		
	317	OP Vendée	Jérôme Maillet		
	233	OPACAN	Enrique Paz Setien		
	246	OPAGA	Tomas Fajardo		
	216	OPECA	D. Alberto Renteria Bilbao		
	217	OPEGUI	Miren Garmendia Ceberio		
	218	OPESCAYA	Aurelio Bilbao		
	319	OPPAN	Edouard Dattin		
	219	OPPAO	Luis Francisco Marin Andrès		
	242	OPTUNA N°42	Andrès Cedres Alonso		
	320	Organisation de producteurs du port de la Côtinière	Eric Renaud		
	222	ORPAGU	Juana Mª Parada Guinaldo		
	223	PESCAGALICIA-ARPEGA-OBARCO	Torcuato Teixeira		
	525	Planète mer	Laurent Debas		
	406	PO URK UA	Geert Meun		
	126	PORTO DE ABRIGO-COOP.COMERCIAL-CRL	Liberato Fernandes		
	224	Puerto de Celeiro	Eduardo Miguez		
	516	Rede portuguesa das mulheres da pesca - AKTEA	Cristina Moço		
	401	SDVO	Luc Corbisier		
	509	SEAS AT RISK	Monica Verbeek		
	128	SESIBAL	Ricardo Joao dos Santos		
	323	UAPF	Marc Ghiglia		
	521	UMAR Açores	Clarisse Canha		
	408	Rederscentrale	Emiel Brouckaert		
	132	VIANAPESCA	Francisco Portela Rosa		
	402	VisNed	Geert Meun		

## ↘ Se han dado de baja del CC Sur

	533	Pêche et Avenir	Thierry Quemener		
--	-----	-----------------	------------------	--	--

## ↘ Se han dado de alta en el CC Sur

	252	GAC Fuertenventura	Rita Diaz Hernandez		
	253	CONSENSA	Jose Luis Ortiz San Sebastian		
	254	AVOCANO	Santiago Folgar Gutierrez		
	534	SCIAENA	Gonçalo Carvalho		



## Reuniones del CC SUR

Tema y representantes	Fecha	Lugar
1. Reunión GEM   <i>Jean-Marie Robert, Aurelio Bilbao, Javier Lopez, Aurélien Henneveux</i>	19/05/2015	Madrid
2. Reunión CSTEP   <i>Javier Lopez, Alexandre Mousseigne, Bjorn Stockhausen</i>	25>29/05/2015	Vigo
3. Assises de la Mer   <i>Jean-Marie Robert</i>	17/06/2015	Boulogne sur Mer
4. Reunión Inter AC   <i>Jean-Marie Robert, Yves Foëzon, Bjorn Stockhausen</i>	23/06/2015	Bruselas
5. Reunión Agencia de Control   <i>Jean-Marie Robert</i>	24/06/2015	Copenhague
6. Reunión Plan de Gestión con AGLIA <i>Jean-Marie Robert, Alexandre Mousseigne</i>	30/06/2015	Nantes
7. Seminario Estado del Stocks <i>Alexandre Mousseigne, Bjorn Stockhausen</i>	14/07/2015	Bruselas
8. Advisory Board EFCA   <i>Sergio Lopez</i>	08/09/2015	Vigo
9. ICCCAT   <i>Enrique Paz</i>	10>18/11/2015	Malta
10. MIACO   <i>Alexandre Mousseigne</i>	19>20/01/2016	Copenhague
11. Reunión Inter AC + Seminario Obligación de Desembarque <i>Javier Lopez, Yves Foëzon, Jean-Marie Robert</i>	24/02/2016	Bruselas



# Representación del CC Sur en las reuniones externas

Tema y representantes	Fecha	Lugar
👉1. Grupo de trabajo especies pelágicas	21/04/15	Bilbao
👉2. Grupo de Trabajo de la subdivisión insular	21/04/15	Bilbao
👉3. Grupo de Trabajo de las pesquerías tradicionales	22/04/15	Bilbao
👉4. Grupo de trabajo de las zonas VIII&IX	23/04/15	Bilbao
👉5. Grupo ad-hoc obligación de desembarque	23/04/15	Bilbao
👉6. Grupo ad-hoc Control y medidas técnicas	26/05/15	Lisboa
👉7. Comité Ejecutivo	27/05/15	Lisboa
👉8. Seminario nuevas herramientas de la PPC	08/06/15	Santander
👉9. Asamblea General ordinaria	09/06/15	Santander
👉10. Comité Ejecutivo	09/06/15	Santander
👉11. Asambleas Generales extraordinarias	09/06/15	Santander
👉12. Grupo ad-hoc sobre la gestión del chíncharo y de la caballa	10/07/15	A Coruña
👉13. Comité Ejecutivo	17/09/15	Paris
👉14. Jornada técnica	20/01/16	Madrid



# Agradecimientos

**E**l CC Sur no tendría relevancia alguna sin la implicación de sus miembros y, en particular, quisiéramos hacer llegar nuestro mas cordial agradecimiento a quienes se han inclinado por puestos de responsabilidad en el seno de nuestra organización:

- **Aurelio Bilbao**, Presidente del CC Sur
- **Enrique Paz**, Presidente del grupo de trabajo Especies Pelágicas y CICAA
- **Cleofé Carballo**, Presidente del grupo de trabajo Subdivisión Insular
- **Sergio López**, Presidente del grupo de trabajo Pescas tradicionales
- **Serge Larzabal**, Presidente del grupo de trabajo Especies Bénticas y Demersales VIII y IX

Un efusivo agradecimiento también para el conjunto de nuestros miembros por su contribución a nuestro trabajo, sea acudiendo a las reuniones o de manera electrónica, así como a los miembros que han contribuido facilitando la organización de reuniones.



**Q**uisiéramos también agradecer a nuestros partenaires financieros, así como a todos aquellos sin cuya ayuda no hubiéramos podido realizar nuestro programa de trabajo y más particularmente:

➤ **A la Comisión Europea** por su asesoramiento financiero y técnico y, en particular, a Evangelia Georgitsi y a Rodrigo Ataide,

➤ **A las regiones Bretaña, País del Loira y Aquitania,** por su apoyo financiero a la Secretaría del CC.S

➤ **A la DPMA,** por su apoyo financiero al CC SUR sobre la temática plan de gestión

➤ **A las Fundaciones OAK y Calouste Gulbenkian,** por su apoyo al programa SIMBAD

➤ **A Lorient y su comarca,**

➤ **Al Crédit Maritime,** por su apoyo al programa GEPETO

➤ **A José Manuel Ortiz,** por su papel de coordinador técnico de las misiones relacionadas con el Grupo de Trabajo Insular

➤ **A Alexandre Mousseigne,** por su implicación y trabajo en el seno de la Secretaría

➤ **Al equipo organizador del SINAVAL y al gobierno autonómico del Pays Basque,** por su asesoramiento durante de nuestros grupos de trabajo técnicos

➤ **A la región de Cantabria y la ciudad de Santander,** que han hecho posible la organización de una magnífica Asamblea General en el Palacio de la Magdalena,

➤ **A la universidad de La Coruña,** por la puesta a disposición de una sala de reunión,

➤ **Al Ministerio español,** por la organización de la reunión técnica de enero.



6 rue Alphonse Rio  
56100 Lorient • France  
Tel : +33 297 83 11 69  
info@cc-sud.eu • www.cc-sud.eu

# INFORME DE ACTIVIDAD

Noveno ejercicio de funcionamiento del Consejo Consultivo de las aguas occidentales australes

El CC SUR, abarca la zona atlántica desde la punta de la Bretaña en el extremo Norte, al estrecho de Gibraltar en el extremo Sur (zonas CIEM VIII & IX) así como las regiones ultra-periféricas de Maderas, de los Azores y de las islas

